

JÖVŐ

1948. április 14. SZERDA
IV. évfolyam, 983. szám

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi utca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Gheorghe Gheorghiu-Dej

beszédet mindenkor, egy-egy új fej-
lődési szakasz fontos állomásait hir-
dítik. Ilyen történelmi fontosságú
szakaszhoz érkezett társadalmi és
állami életünk a Román Népköztár-
saság új alkotmánytervezetének
nemzetgyűlési vitájával. Az ipari-
és kereskedelemügyi miniszter ki-
vételes egyéniségéhez fűződik az a
döntő fordulat, amely gazdasági
életünkben bekövetkezett és amely
a kizsákmányoló osztály uralkodó
helyzetét megtörte. Gheorghiu-Dej,
nemzetgyűlési beszéde hatalmas,
minden lényeges kérdésre kiterjedő
áttekintést adta annak a történelmi
pillanatnak, amelyben a Nagy
Nemzetgyűlés összeült. Ezt a pillan-
atot belpolitikai vonatkozásban a
demokrata erők döntő választási
győzelme, külpolitikai téren a béke
és haladás, valamint a nemzetközi
imperializmus erői közötti ellenté-
tek kifeleződése jellemzi.

— Az imperiálista hatalmak ha-
zánknak csendőrszerepet juttattak
a Szovjetunió határán, támadási
bázissá alakították át a nagy szom-
szédállam ellen és beletaszították
Romániát a bűnös szovjetellenes tá-
madásba — mondotta Gheorghiu-
Dej, — aki egyben utalt arra, hogy
a múlt tragédiáját a nagytöke és
nagybirtokosság uralkodó uralma idézte elő,
amely az országot az imperiálista
hatalmak függvényévé tette. Ennek
azonban egyszersmindenkorra vége.
Az új alkotmány első szakasza fél-
re nem érhetően leszögezi, hogy a
Román Népköztársaság népi, egy-
séges és független állam, amely füg-
getlenségét mindenkor megvédi az
imperialista fenyegetések ellen.

A választások történelmi jelentő-
ségével foglalkozva, az ipari- és ke-
reskedelemügyi miniszter élesen
megvilágította a mi választásaink
és a küszöbön álló olasz választá-
sok közötti különbséget és megem-
lítette, hogy a mi választási hadjá-
ratunkban nem amerikai géppuská-
val felszerelt rendőrhadsereg, ha-
nem 350.000 irányító vett részt, a
kik felvilágosították a tömegeket
és akiknek egyetlen szavaguk az
alkotmány betűje volt.

Gheorghiu-Dej beszéde méltó vá-
lasz a tehetetlen haragtól tájékozódó
imperializmusnak, amely ma már
világosan látja, hogy elveszítette
játszmáját Délkelet-Európában. Szer-
te a Duna mentén és Lengyelország
től a görög határig lelkes építő-
munka új szelleme honosodott meg.
Amiről a kapitalista országok ál-
modni sem voltak képesek, — a
nemzetiségek megbékélése és lelkes
együttműködése — valóság lett.

A román népi demokrácia elcsa-
patának vezető személyisége tökéle-
tes áttekintést adott a fiatal Ro-
mán Népköztársaság megvalósítá-
sairól és az előttünk álló feladatok
ról. Gheorghiu-Dej beszéde mély
hatást váltott ki a nép egybegyűlt
képviselőinek sorában. A román
nép és a vele teljes egyenlőségben
együtt munkálkodó népek új, szébb
élete felé vezető utat jelölte meg e
felszólalás, amely következetes gon-
dolatmenetével, tárgyú és eszméi
igazságnak világító fényével egy új
világ felé irányítja figyelmünket.

Az új alkotmány 74 szakaszát szavazta meg végleges formában a Nagy Nemzetgyűlés

Paraschivescu-Balaceanu másodelőadó előterjesztése alapján tárgyalják az alkotmányjavaslat szakaszait. — Több módosító indítványt fogadtak el a hétfői ülésen

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyű-
lés hétfői ülését Gheorghe Apostol
elnök nyitotta meg, az Ideiglenes
Elnökség és a kormány tagjainak
jelenlétében. Constantin Paraschi-
vescu-Balaceanu, a Romániai Ügy-
védkollégiumok Szövetségének el-
nöke, az alkotmányjavaslat másod-
előadója vezette be a szakaszon-
kénti vitát, majd felolvasta a javas-
lat szakaszait, jóváhagyás végett
előterjesztve a módosítási javaslato-
kat. Az alkotmányjavaslat végső
megszövegezésén 105 szakaszt tar-
talmaz. Az alkotmányjavaslat első
szakaszának felolvasása után Con-
stanta Craciun képviselő azt java-
solta, hogy az első szakasz szövegé-
be iktassák be a „szuverén” szót
Hangsúlyozta, hogy ez a szó a nép
legmagasabb jogát jelenti az állam
minden belső és külső problémáit
illetően, ugyanakkor pedig kifejezi
alaptörvényünk méltóságát. A Nagy
Nemzetgyűlés Constanta Craciun ja-
vaslatának elfogadásával jóváhagyta
és magáévá tette a Román Népköz-
társaság alkotmányának első szaka-
szát, a következő végleges megszö-
vegezésében:

„Első szakasz: A Román Népköz-
társaság népi, egységes, függet-
len és szuverén állam”.

Ezután a másodelőadó felolvasta
az alkotmányjavaslat második, har-
madik, negyedik és ötödik szaka-
szát, amit a Nagy Nemzetgyűlés ere-
deti szövegezésében elfogadott és így
ezek a szakaszok az alkotmány
végleges szövegévé váltak.

A hatodik szakasz tárgyalásánál Ion
Ontanu indítványára az alkotmány
javaslat szövegébe iktatták, hogy „a
népi közvagyon” említésénél sorol-
ják ide az erdőket is. E módosítás
egyhangú elfogadásával az alkot-
mány hatodik szakaszának végleges
szövege a következő:

„Hatodik szakasz: Minden néven
nevezendő természeti talajkincs,
bányászati réteg, erdő, víz, ter-
mészeti erőforrás, vasúti közle-
kedési út, vízi és légi út, a pó-
ta, távirászat, távbeszélés, vala-
mint rádió az államé, mint a
nép közvagyon”.

Folytatódóan a hetedik, nyolca-
dik, kilencedik és tizedik szakaszt
fogadták el minden módosítás nél-
kül, amivel

ezek a szakaszok is a végleges
alkotmányszöveg részévé váltak.

A tizenegyedik szakasznál Soborca
képviselő két módosítást javasolt,
indítványozva, hogy a javaslat szö-
vegében előforduló „termelő eszkö-
zök” kifejezése után iktassák az al-
kotmányba a következő szavakat:

„valamint a bankok és biztosító tár-
saságok” — illetve a javaslatban sze-
replő „a magánszemélyek tulajdo-
na” szavak után iktassák az alkot-
mányba a következő szavakat: „a fi-
zikai vagy jogi személyeké”. Ezt a
javaslatot is egyhangúan elfogadták
és a tizenegyedik szakasz végleges
szövege ezek szerint a következő:
„Tizenegyedik szakasz: Ha a
közérdek úgy kívánja, az ipari
termelőeszközök, valamint a
bankok és biztosító társaságok,
amelyek magánszemélyek, fizi-

Mocuja Petre aradi képviselő módosító indítványával fogadták el a huszadik szakaszt

A huszadik szakasz tárgyalásá-
nál Mocuja Petre arad megyei kép-
viselő kérte, hogy a szakasz szöve-
gében foglalják a „sporttelepek”
kifejezést is és javaslatához a má-
sodelőadó is csatlakozott, hangsú-
lyozva, hogy ez a kibővítés bátorí-
tásul szolgál demokrata ifjúsá-
gunk számára. A Nagy Nemzet-
gyűlés egyhangú elfogadó határo-
zata után a huszadik szakasz szö-
vege a következő:

„Huszadik szakasz: Az állampol-
gároknak joguk van a pihenéshez.
A pihenés jogát a munkaidő sza-
bályozása, a törvény értelmében
alkalmazott fizetéses szabadság, az
üdülőtáborok, szanatóriumok, klub-
bok, parkok, sporttelepek és kü-
lönlegesen felszerelt intézmények
biztosítják”.

A huszonötödik szakasz első be-
kezdésénél Constantin Matescu kép-
viselő módosítási indítványa után,
a szakasz végleges szövegét a követ-
kezőképpen fogadták el:

„Huszonötödik szakasz: Az ál-
lam egészségügyi szolgálat léte-
sítésével és fejlesztésével, vala-
mint testneveléssel gondját vi-
seli a közegészség ügyének.

Az állam munka, vagy munka-
idő közben, vagy öregség esetén,
valamint az állam védelmének
szolgálatában bekövetkezett be-
tegség, baleset és rokkantság ese-
tére társadalmi segélyt, valamint
orvosi kezelést biztosít, úgy a sa-
ját, mint azon magánvállalatok
alkalmazottai részére, akiknek
járulékait törvény határozza
meg”.

A huszonhatodik szakaszánál is
egyhangúan fogadták el a módosi-
tást és az anya- és gyermekvédelem
jogára vonatkozó szakasz végleges
szövege a következő:

„Huszonhatodik szakasz: A há-

kai vagy jogi személyiségek tu-
lajdonát képezik, az állam tulaj-
donává, vagyis a nép javává vál-
hatnak, a törvényekben előírt
feltételek szerinti”.

A tizenkettedik, tizenharmadik,
tizennegyedik, tizenötödik, tizenha-
todik, tizenhetedik, tizennyolcadik
és tizenkilencedik szakaszt

változatlanul elfogadta a Nagy
Nemzetgyűlés

és így ezek az alkotmányszakaszok
véglegessé váltak.

zasság és család az állam védet-
mét élvezi. Az anya, valamint 18
éves korig a gyermek törvényben
meghatározott külön védelemben
részesül. A szülők kötelezettsége
a házasságon kívül született gyer-
mekek iránt ugyanaz, mintha há-
zasságból születtek volna. Csak az
állami szervek által kiállított
anyakönyvi iratok érvényesek”.

A huszonhetedik szakaszánál Ale-
xandru Vlaiculescu lelkes tette má-
dosító indítványt, amelynek elfoga-
dása után a szakasz végleges szövege
a következő:

„Huszonhetedik szakasz: A lel-
kiismereti szabadságot és a
vallásszabadságot az állam biz-
tosítja.

A vallási felekezeti szerve-
zése szabad és szabadon működ-
hetnek, ha rituáléjuk és gya-
korlásuk nem ellenkezik az al-
kotmánnyal, a közbiztonságá-
val, vagy a jó erkölcsökkel.

Egyetlen hitfelekezet, kongre-
gáció vagy vallási közösség se
nyithat, vagy tarthat fenn álla-
lános oktatási intézményt, ha-
nem csupán a felekezeti sze-
mélyzet előkészítését szolgáló
különleges iskolát, az állam el-
lenőrzésénél.

A román ortodox egyház füg-
getlen és szervezetében egy-
séges.

A vallási felekezetek szervezésé-
nek és működésének módosítá-
sai törvény határozza majd
meg”.

Hétfő délután, az alkotmány-
javaslat szakaszonkénti tárgyalás-
át folytatta a Nagy Nemzetgyűlés és
az ülésen Petre Constantinescu-Iasi
einökölt. Az ülésen az alkotmány-
javaslat 74-ik szakaszáig jutott a
szakaszonkénti tárgyalás és így az
alkotmány 74 szakasza vált végle-
gessé. A délutáni ülés befejezése-
kor a Nagy Nemzetgyűlés folytatá-
sát kedd délelőttre halasztották.

Jól megfogták az ekeszavát az aradmegyei földművesek

Folyik a vetésszereny, növekszik a vetésszereny

A föld munkásai, a falusi dolgozók jól tudják, hogy milyen jelentőségű a tavaszi vetési kampány sikeres befejezése. Földműveseink megértették, hogy a föld megmunkálása nagyobb darab kenyeret biztosít az ország dolgozóinak. Ez pedig az általános életszínvonal emelésének legfontosabb alapfeltétele. A vetési hadjárat sikere érdekében mint más megyékben, nálunk is megalakították a megyei, járási és községi vetési parancsnokságokat, ezek feladata a vetés tervszerű menetének ellenőrzése és irányítása.

A munkalendület fokozására szolgál az is, hogy Aradmegye és Temesmegye között nagyszabású verseny folyik, amelyben az a járás, illetve megye lesz a győztes, amely előbb fejezi be a termelési tervben előírt tavaszi vetési munkálatokat. A verseny menetének részletei még ismeretlenek, de bizonyos, hogy Aradmegyében az utóbbi időben nagyszerű lendülettel folyik a munka.

Az elmúlt héten beszámoltunk az akkori helyzetről, tegnap azután beérkeztek a mezőgazdasági kamarához az újabb jelentések, amelyek közül, hogy jelentősen megnövekedtek az eredmények.

Az elmúlt héten 30.540 hektárt vetettek be a megye területén, míg most ez a szám 48.081 hektárra emelkedett.

A részletes jelentések a következők:

Tavaszi buza 148 hektár, tavaszi árpa 12.565 hektár, zab 15.600, kőles 8, cirok 48, bab 95, kukorica 1512, borsó 86, lencse 15, napraforgó 2090, mák 111, tók 28, kender 940, len 42, lucerna 1575, búzákény 2152, csalamádé 115, mohor 63, különböző takarmány 197, burgonya 2019, cukorrépa 3652 (tavaly az egész megyében csak 3500 hektáron termelt), takarmányrépa 1568, kerti vetemények 972, vörshagyma 418, káposzta 14, dinnye 401, különböző zöldség 412, dohány 11, lóhera 10 hektár. Felszántottak a megyében 1208 hektár legelőt.

Nagy jelentősége az elmúlt hét mezőgazdasági munkálatainak az, hogy megkezdték a kukorica vetését és egy hét alatt is már 1512 hektárt vetettek. E héten folytatják a kukorica vetését, az ideje. A vetési terv 88.849 hektár tengeri vetést ír elő erre az évre.

Ha az idő most ismét szárazra fordul, akkor újabb fokozott intézkedések...

folytatják a héten a munkát.

Különben az aradmegyei vetésszerenyben a radnai járás vezet. Nagy lendülettel vesz részt a küzdelemben a kisjenői, kürtösi, borosjenői és pécskai járás, míg az utóbbiak között szerepel Borosbeszter, Soltis és Hunctó. Mindenesetre

már most megállapítható, hogy a vetési kampány első periódusán a mezőgazdasági kamara által meghatározott terv előírásait meghaladják. Ez csak buzdítást jelenthet arra, hogy még nagyobb lendülettel, munkakedvvel folyják tovább a munka.

Újabb erdélyi háborús bűnösök ellen indít eljárást a kolozsvári táblai ügyészség

KOLOZSVAR. A minisztertanács egyik legutóbbi határozata felhatalmazta a kolozsvári ítélőtábla ügyészségét, hogy a következő személyek ellen indítson eljárást háborús bűnösök és béke, valamint az emberiség ellen elkövetett bűncselekmények miatt: Adler Artur, Adler Jolán,

Bárdi Sándor, Szász Lajos, Székely Dénes Antal, Talos Albert és Patoki Balázs.

Ugyanilyen címen indítanak eljárást Gábor István és Szabó Géza ellen, akiknek a bűnperét rövidesen letárgyalják.

Förster, a volt dandári parancsnok beismerte:

Churchill támogatta a náci-politikát

VARSO. (Agerpress.) Förster, a hírhedt náci pábék bűnügyének tárgyalása újabb részleteket tárt fel az angol kormány és Hitler utkos együttműködéséről. A hétfői tárgyaláson Förster beismerte a varsói törvényszék előtt, hogy mint az angol kormány meghívottja, több más náci vezetővel, 1938-ban Londonban találkozott Churchill későbbi miniszterelnökkel. Ezalkalmmal Churchill kifejtette azon véleményét, hogy az angol-német együttműködés nemzetközi téren nélkülözhetetlen és hogy jogosnak tartja Hitler óhaját, amely szerint minden németet egyetlen erős német államban akar egységbe foglalni.

Címzett:

Formanek Gyula munkás, Arad

Feladó:

A constantai haditengerészeti tüzérezred

Formanek Gyula aradi Indagrara gyári munkásnak levelezőlapot hozott a posta. Feladó a constantai haditengerészeti tüzérezred parancsnoksága. A levél így hangzik: „Formanek Ur! Amint tudja az Ön fia, Gyula, a mi ezredünkben teljesíti kötelességét. Tudja meg tőlünk is, hogy fia teccsületes, szorgalmas, szófogadó jó fiú, igazi katoná, aki örömmel tanulja meg azt, hogyan kell megvédenie a Román Népköztársaságot és a népet. A Parancsnok Ur és ezredünk többi tagjai köszönik Önnek azt a gondosságot, amellyel fiát felnevelte. Nagy örömet szerezne nekünk, ha válaszol a levélünkre. Eljen a Román Népköztársaság! Eljen a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelme.” A levelet a parancsnokság nevében Paunescu Octavian kapitány írta alá.

Ehhez a levelezőlaphoz tulajdonképpen nem is kell magyarázat. Ez maga az új szellem, amely hadseregünkben érvényesül.

Mivel a levélhez válaszlap volt mellékelve, Formanek Gyula In-

dagrara gyári munkás így válaszolt: „Parancsnok Ur! Kimondhatatlanul boldog vagyok az a figyelem, melyet Önök fiam iránt tanúsítanak, aki az Önök ezredénél szolgál. Mindég arra törekedtem, hogy fiamat a nemzetiségi, nyelvi és vallási különbség nélküli felebaráti szeretetre neveljem. Ez a törekvésem tehát elérte a kívánt eredményeket. Továbbra is azon fáradozom, hogy más szülőket is felvilágosítsak erről, hogy ők is hasonló jó katonákat és hazafiakat adjanak a demokratikus hazának. Eljen a Román Népköztársaság! Eljen a nép demokráta hadseregére!”

Erről a két levelezőlapról talán írhatnának valamit a Truman-féle újságírók is, ha szabadna nekik. Mindégy. Nem értük és nem minttuk folyik a levelezés Formanek munkás és a constantai haditengerészeti tüzérezred parancsnoksága között. Ez olyasmi, amit talán nem is értenének meg Trumanék. Ezt csak mi értjük De nagyon. Szívvel-lélekkel..

FILM

A tavasz

minden szépsége, bája és csodálatos megújódása újjong ki a „Tavasz” című nagyszerű szovjet filmből, amelyet most vetít az aradi Corso-filmszínház. Orlova asszony elragadó játéka, Cserkaszov férfias alakítása, a rendezés nagyvonalúsága, a bámulatos technikai tökéletesség jellemzik a „Tavasz”-t, amely az 1947-es orosz filmgyártás legnagyobb alkotása.

Öt napon belül be kell jelenteni az alkalmazott létszámot

Az aradi pénzügyigazgatóság közli az érdekeltekkel, akiknek alkalmazottaik vannak, hogy öt napon belül nyújtsanak be a pénzügyigazgatóság alkalmazotti ügysztafájához (I. emelet, 18. számú szoba) bélyegmentes, egyszerű nyilatkozatot, amelyben a cég, illetve munkaadó címét, foglalkozását és az alkalmazottak számát közlik, de hozzák ugyanakkor magukkal az adófizetési füzetet (stat de plata), hogy azt az új pénzügyi évre a pénzügyigazgatóság fizetési adókönyveibe bevezethessék.

Magyar, jugoszláv, és köztársasági spanyol küldöttség vesz részt a román diák naggyűlésen

BUDAPEST. A Román Diákszövetség Iasi-ban összehívott naggyűlésére, mint a magyar fővárosból jelentik, a magyar diákság is elküldi képviselőjét. A naggyűlésen részt vesz a Nemzetközi Diákszövetség elnöke, a Demokrata Diákszövetség titkára és a magyar kiküldöttön kívül már bejelentette részvételét a jugoszláviai diákság, valamint a spanyol köztársasági diákság is.

Az aradi Betegsegélyző új munkarendje

A Betegsegélyzőpénztár új munkarendjéből a bel- és nőgyógyászat, valamint a fogászat és a sebészet rendelési órája kimaradt. A bel- és nőgyógyászat délelőtt 8-12 és délután 3-7 óráig, a sebészet pedig 8-12 és 3-5 óráig rendel. Itt írjuk meg, hogy a szemészet rendelési órája nem 12 óráig, hanem 2 óráig tart, a gyermekgyógyászatban és a laboratóriumban azonban délután nincs munka.

— Az egészségügyi szakszervezet közli, hogy az aradi „Therapia” zsidó kórházban egy orvosi állás megüresedett. Érdeklődők kérvényeiket 3 napon belül nyújtsák be a szakszervezethez.

„OMNIA”-MOZGO

Ma nincsen előadás

Jegyelővétel 11 órától

Holnap, szenzációs premier!

Az elveszett élet

Viveca Lindfors

csodás alakítása

CORSO ARAD
tel. 25-64

Előadások: 3, 5, 7 órakor

A művészet, a fiatalság, a szerelem, az élet himnusza, a világhírű moszkvai balett közreműködésével

A TAVASZ

TCHERNASSOV, ORLOVA

Ahol a kapzsi önzés csődöt mondott, ott termel és alkot a kollektív munka!

A Pankotai Bútorgyárat megmentette a csődtől a munkásság összefogása

Erős bástyája a demokráciának és egyben a termelésnek is a Pankotai Faipari Részvénytársaság. Népbútort, hajlított bútort, parkettát, irodai berendezést és furnirt gyárt, azonkívül fűrészgár is. Több mint kétszázötven munkás dolgozik itt, de ez a szám állandóan növekszik. Ma már az üzem a kollektív termelés szolgálatában áll, ám hosszú utat kellett megtennie, amíg ideig eljutott. Még az első világháború előtt alapították és az akkori idők szellemének megfelelően jellegzetesen kapitalista vállalkozásként indult. Alacsony munkabérek, magas árak, sehol semmi munkásvédelmi, vagy jóléti berendezés, mert ez mind pénzbe kerül és csökkentí a hasznot. A részvényesek óriási profitot zsebeltek be, amely évről-évre növekedett, miközben a dolgozók évről-évre jobban nyomorogtak.

Az első világháború után a részvények a Bánáti Bankkegyesület hirtokába kerültek és így a gyár német érdekeltségévé vált. Később a részvényeket a temesvári Mausz és Dauerbach családok kaparintották meg, akik alaposan kihasználták a második világháború konjunktúráját. Mint jó németek, csak Németországnak avartottak és szállítottak és külön eladási központot állítottak fel Bécében, ahová vagon-számba futottak be a pankotai bútorral telt vagonok. Ez így tartott 1944 augusztus 23-ig, akkor azután a tulajdonosok egyetlen gondja volt „menteni a menthetőt” a saját zsebeik számára. Hatalmas felárral adták el a termelt faárút, de csak a számlázott kis összeget könyvelték el és nem pótolták az egyre jobban ürülő raktár készleteit. Ez a rablógazdálkodás 1947 augusztus 15-ig, a stabilizációig tartott. Ekkor a gyár tulajdonosok kijelentették, hogy nekik „nincs pénzük” a vállalatot vezetni, csináljanak a munkások, amit akarnak. Így is történt. A Pankotai Faipari Részvénytársaságot sorsára hagyták és azt a teljes anyagi összeomlás fenyegette. Adósságok, állami adótartozások, ki nem fizetett munkabérek, szállítási esedékességek mutatták Mauszék tipikusan tökéletes gazdálkodásának útját. Ekkor lépett közbe az ipari és kereskedelemügyi minisztérium, amely átadta az üzemet a dolgozóknak, hogy azok mentsek meg és teremtsenek rendet.

A munkásság neklálli a mentésnek

és itt mutatkozott meg a racionális és észszerű gazdálkodás elvitázhatalan fölénye a tökésgazdálkodás felett. Első dolguk volt az üzemi tanácsal együtt összpontosítani a termelő erőket, pénzzé tenni a könnyen értékesíthető készárút és nyersanyagot szerezni a további termeléshez. A kollektív gazdálkodás nem vonta ki a tőkét és a munkásigazgatók nem állítottak be elképesztően magas személyi költségeket és tan-

tiémeket, a mutatkozó haszonból kezdték fizetni a tartozásokat, nyersanyagot vásároltak és vásárolnak, javítják a gépeket és sorra állítják fel a munkásjóléti intézményeket, amik nélkül a modern termelés el sem képzelhető.

Ma a Pankotai Faipari Részvénytársaság ismét rendszeresen termel és termékeinek van piaca is, a belföldi

Megkönnyíteni és olcsóbbá tenni a termelést

— ez a jelszó, amelyet minden munkás igyekszik valóra váltani. Úják illés új sablont talált fel, amellyel

rendelések szállításán kívül bekapcsolódnak az exportba és Palesztinába, Szíriába és Líbiába is küldenek hajlított fabútorokat. Most várják a Nemzeti Banktól a 15 milliós nagy kölcsönt és ha ezt megkapják, akkor a nyersanyag-szükségletet egy évre biztosították és a jelenlegi 250 főnyi munkálétszámot kétszeresre növelik.

a székülések gyártását a háromszorosára lehet emelni. Szoljár Pál technikai igazgató új eljárásával a

Az elnyomás uralmának feltámasztása ellen hirdetnek harcot a volt politikai bebörtönzöttek és száműzöttek

A volt politikai foglyok és száműzöttek nemzetközi szövetségének aradi szervezete vasárnap délelőtt gyűlést rendezett a Kulturpalota nagytermében. Faur Gheorghe elnök nyitotta meg a gyűlést, meleg hangon üdvözölte a jelenlévőket és bejelentette, hogy a szervezet által rendezett hét utolsó napja egyúttal évfordulót is jelent, mert a volt politikai foglyok és száműzöttek nemzetközi szövetsége április 11-ikét jelölte meg a hírhedt fasiszta, kivégző táborok felszabadításának emléknapjául. A jelenlévők egy perces néma felállással áldoztak a fasiszta terror áldozatai emlékének. Ezután Balica Mihai CFR munkás, a Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának tagja beszélt románul, majd Adam Simion a szervezet titkára magyar nyelven szólott. Elmondották, hogy 1945-ben a dandalmasan előnyomuló szovjethadisereg tarta ki szélesre a hitleri szörnyetegek által létesített haláltáborok kapuit. Most három éve 1945 április 11-én Auschwitz, 13-án Buchenwald, valamint két helyen Dachau és a többi „modern” poklok élő-halott lakói szabadultak fel. Franciák, lengyelek, zsidók, dánek, norvégok és Európa valamennyi népeitől százezrek, milliók

pusztultak el, vagy a „szerencéssek”, akik birták, szenvedték el az elképzelhetetlen fizikai és lelki kínokat ezekben a megsemmisítő lágerekben.

Mindkét szónok rámutatott arra, hogy most három év múlva a nemzetközi imperialisták, élükön az amerikai trösztök uralmával, újra akarják szítani a háborút. Amíg Németországban az amerikai—angol—francia megszállók felmentik a háborús bűnösöket és támogatják a fasisztákat, az angol „munkáspárti” Bevin, Attlee, a francia „szoc. dem.” Schuman és Blum, De Gaullekkal egyetértve, az olasz De Gasperi a Vatikánnal összefogva, felhasználva Francot, a spanyol nép hőhéját, a görög királypárti fasiszták kormányát és a kínai Csang-Kai-Sek szolgálatait, a „Marshall-terv”, a „Truman-segély” leple alatt az amerikai „mentőangyalok” a fenti országok nyomorgó népeinek élelmiszereit, ruhát és más szükséges anyagok helyett tankokat, fegyvereket és szuronyokat küldenek a népek elnyomására.

De az erőviszonyok a demokrácia oldalán megváltoztak. A hatalmas Szovjetunióval az élen a demokratikus országok száma megnöve-

kedett, az imperialista csatlósok, sőt az Egyesült Államok népei is békét akarnak. A gyarmatok népei is forrognak, a népek öntudata, szabadságvágya fejlődik. A spanyol, görög, indonéz és kínai nép fegyverrel a kézben harcol a felszabadulásért és pedig eradiányesen. A volt politikai foglyok és száműzöttek szövetsége felszólítást intézett a világ népeire az imperializmus elleni harcra, küzdelemre a tartós békéért. Ezt a felszólítást az aradi szervezet is magáévá teszi és támogat minden szabadságért harcoló népet, mert az ő harcuk a mi szabadságunk is.

A Pankotai Faipari Részvénytársaság újjászületése beszédesen bizonyítja, hogy a tökéletes termelési rendszer önmagát itéli halálra. A jövő a kollektív termelésé... (K. S.)

szedett, az imperialista csatlósok, sőt az Egyesült Államok népei is békét akarnak. A gyarmatok népei is forrognak, a népek öntudata, szabadságvágya fejlődik. A spanyol, görög, indonéz és kínai nép fegyverrel a kézben harcol a felszabadulásért és pedig eradiányesen. A volt politikai foglyok és száműzöttek szövetsége felszólítást intézett a világ népeire az imperializmus elleni harcra, küzdelemre a tartós békéért. Ezt a felszólítást az aradi szervezet is magáévá teszi és támogat minden szabadságért harcoló népet, mert az ő harcuk a mi szabadságunk is.

Mindketten a népeknek a szabadságért és demokráciáért folyó közös harcát és a Román Népköztársaságot éltető fejezték be szavaikat a közönség lelkes tetszésnyilvánítása közepette.

Ezután művészi műsor következett. Egy ifjúmunkás hatásosan szavalta el Rotter László „Grivita” című versét. Ezután Irina Corpas és Fira Onovrei nagyon szépen énekeltek a gyönyörű „Misleai höltön haladást”, majd Popovici Viktor a „Delfana legendáját” énekelte mély átérzéssel. Utána Zala Béla kiforrott művészi tudásával adta elő a „Nappal templomának esücsé” című versét és Majakovszkij „Beszélgetés Lenin elvtárral” című versét. A közönség tapsa bizonyította, hogy megértették. Utána újra Irina Corpas énekelte el a „Vapnijarkai dalt”, végül Stera Zoltán „Rab-dala” című énekével fejezte be a műsort, a hallgatóság nagy tetszésnyilvánítása mellett.

UI légijáratot indított a TARS

BUKAREST. A TARS repülőgéptársaság új légi közlekedési vonalat állít be Bukarest—Galati—Bacau és Iasi között. Egyúttal megindítják a légi póstaforgalmat is ezen az útvonalon.

Igy tisztelik az USA-ban a szerzői jogot

Szovjet zeneszerzőktől lopott műveket használtak fel egy háborús uszító filmhez

WASHINGTON. Négy szovjet zeneszerző: Sostakovics, Hacaturjan, Prokofjev és Mjaskovszkij tiltakozó levelet intézett a „XX. Century Fox” filmvállalathoz, mert zenéjüket szovjetellenes, háborúra uszító filmhez használták fel.

A levél a „Vasfüggöny” című filmet a világbéke elleni támadásnak minősíti és megállapítja: nem elég, hogy a film rágalmazza, hazugságokkal halmozza

el a Szovjetuniót és háborúra uszít, de jogtalanul, a szerzői jog önkényes megsértésével használja fel a zeneszerzők műveit. Ez az eljárás újabb bizonyíték arra, hogy az Egyesült Államokban semmibe veszik az egyéni jogokat és az alkotó munka szabadságát.

Mind a négy szovjet zeneszerző ragaszkodik ahhoz, hogy zenéjüket töröljék a filmből.

SPORT

Ezt láttuk még

Jó csatárjátékok

láttunk vasárnap az ITA-tól az első felidőben, és talán idén ezuttal tapasztaltunk először pályatörést is a tetezetős játékon kívül. Az ITA csapatában lévő képességek alapján a textiltárgyak ténylegesen a legjobb együttest képezik az országnak, de sokszor ezeket a képeségeket nem érzékeltetik. A RAPA ellen mutatott játék olyan volt, amilyet Arad sportközössége elvár a bajnokságtól és a sportrajongók remélik, hogy ez most volt már szalmaláng csapás, hanem a négyre lévő mérkőzéseken hasonlóan jó játékkal örömezteti meg a textiltárgyi csapat a sportrajongókat. Erre már szerdán alkalma nyílik, amikor is az Univerzitatea lesz az aradiak ellenfele.

Séjnalatos

lény B) ligás csapatának formahanyatlása. Az egyetlen CFR az, amely felkészítette magát a mérkőzésre, a többi B) ligás csapat azonban hétről hétre gyengében játszik. Az AMFE és az Indagara sora vesztik el mérkőzéseiket és a két csapat, amely a tavaszi idény kezdetén jól írták, komoly hullámvölgybe került, amelyből nehezen tudnak kilábalni. Mindkét csapatban a csatársoroknál van baj és ezeket kellene felírni, hogy csapatuk eredményesek legyenek. A Gloria szintén gyengén szerepelt és a Mezősport vasárnapi győzelmével most már az utolsó helyre került.

Dicséretremény

ujjást vezettek hétfő vasárnap az ITA stadionban. Lejtszött A) ligás mérkőzés félidejében staféta futóversenyt rendeztek, amely — tekintve a divizós mérkőzések hatalmas nézőlétszámát — rendkívül alkalmas arra, hogy minden sportok alapját, az atlétikát népszerűsítse. A textiltárgyak öt stafétafutó csapatában 1—1 női atléta is szerepelt dicséretremény igyekezetével. Általában a stafétafutás nagy sikert aratott.

Mégis szerdán játszott le az ITA-Universitatea A-ligás mérkőzést

Az A) liga mérkőzései során szerdán Aradon érdekes mérkőzés szerepel másoron: az ITA és az Univerzitatea csapata össze a bajnoki pontokért. Az ITA játékosai nem lehetnek elbizakodottak a RAPA elleni eredmény miatt, mert egyrészt az Univerzitatea komolyabb ellenfél, másrészt pedig minden győzelemért meg kell dolgozni. A textiltárgyak valószínűleg változatlan összszállításban állnak ki az ITA stadionban délután 5 órakor kezdődő mérkőzésre.

Közben híre járt annak, hogy a meccset csütörtökön játsszák, de hétfőn a késő éjszakai órákban értesítés érkezett az ITA-hoz az országos Labdarúgó Szövetségtől, amelyben közölték, hogy az ITA-Universitatea A) ligás mérkőzést mégis szerdán és nem csütörtökön tartják meg.



„Cronica”

Románnyelvi magyarországi kiadvány 1848-1961

Érdekes és hasznos kiadvány a románnyelvi irás jelent meg Budapesten az 1848-as forradalom centennáriuma alkalmából. Az ismeretterjesztő románnyelvi irás különböző cikkekben foglalkozik a negyvennyolcas forradalom történetével, amelynek egyegy mozzanatáról igen érdekes képeket is közöl. A román kiadványt fűzetesenként foglalkozik Magyarország mai helyzetével is, így a forradalmas terv megvalósításával, a centennárius évprogram

járól. Budapest időszaki színház és filmkérdéseivel és más művészeti és irodalmi eseményekkel. Érdekes a Balcescu és Kossuth kapcsolatáról szóló cikk. Az irás „Cronica” címet viseli és a Szikra irodalmi és lapkiadóvállalat díszes nyomtatásában jelent meg. A mai demokratikus Magyarországnak nem közömbös, hogy a fűzetben foglaltakat megértsék a románok is, akik ma már a magyarokkal együtt ünneplik az 1848-as forradalom százéves évfordulóját.

Sok és jó olvasnivaló..

Az „Utunk” legutóbbi száma érdekes és értékes tartalommal jelent meg. Vezető cikként Méliusz József „Színház és építés” címen foglalkozik behatóan a romániai magyar színház problémáival, míg Kecskés László a magyar tanügyi szociális állástól írt figyelemreméltó cikket. Déznai Viktor számadatazerőséggel a mai Németországról ír kitűnő beszámolót. Demeter János a néptanácsok kérdésével foglalkozik. Hangulatos és szép írás Horváth István „Otthon a választáson” című elbeszélése, értékes és figyelemreméltó tanulmány Salamon Iászkónak V. Majakovszkijról írt írása. A szovjet zenei vitáról Eisikovits Miksa tollából jelent meg érdekes és szakmai cikk. Kósa Péter elbeszélése, Gecse Ferenc novellája, Kiss Jenő „Hajnal előtt” című szép népi mesejéteke, Szabó Lajos novellája, továbbá Asztalos István „Akkor még mindig nem látják az erőt a fából” című cikke, Kovács György, Leuchter Gábor, Kepes György, stb. írásai teszik érdekessé a gazdag tartalmú folyóiratot. Mindezeket kívül sok értékes, szép vers is gazdagítja az „Utunk” legújabb számát. Így Horváth Imre, Jánosfi György, Váradi Magda, Holló Ernő, Kőrösi Kötök közül két gyönyörű Vladimir Majakovszkij-vers (Mészáros Sándor és Marton Lili fordításában), Paul Eluard (Dámó István fordításában) és Eminescu-vers (Kósa György fordításában).

Bartók Béla és a román népzene

Az egész világ hódolatul említi meg a legnagyobb modern magyar zeneszerzőről, Bartók Béláról. Amikor a fasizmus által szított faj- és népgyűlölet legerősebben tombolt, akkor ez a tisztelendő művész a maga módján felszólt ellene. Amikor a magyar és román nép között a gyűlölet magvait vetették el a világpolitikát keverő piszkos kezek, akkor derített ki Bartók Béla népművészeti kutatásaival a már-már elfelejtett magyar és román népdalokból és táncokból azokat a mélyenfekvő kölcsönhatásokat, amelyek a két nép együtemű szüdbogását, a szomszédosság és együttélés természetes vérkeringését igazolták.

Az aradi Filharmonia április 15-i koncertjének zárószáma Bartók „Román táncok” című műve. Erdélyi és bányási néptáncokból áll, amelyeket Bartók fiatalkori vándorútján jegyzett fel és a maguk ősi nyersségében, cikornyáztatlanul foglalta egybe.

A román-magyar barátságunk ezen a dokumentumán kívül a Filharmonikusok műsorán Mozart, Beethoven és Debussy műveit szerepelnek.

A hangverseny népszerűsítése érdekében a zenekar vezetősége első helyrekat állapított meg. Jegyek (60 lejűl kezdve) az Agitator jegyirodában kaphatók.

C.F.R.-mozgó (Mosóczi-telep)

Az ifjúság és zene filmje

„Szerelmesek” Csodás melódiák

Az aradi országos birkezőbajnokság alapján állították össze az országos válogatott keretet!

BUKARESET. Az országos birkező szövetség rendkívüli ülésén foglalkoztak az aradi országos bajnokságon előadott incidenssel, amelynek szereplői Bati és Dragovir középsúlyú birkezők voltak, akik minden sportszerűségről megfeledkezve megütötték egymást. Mindkét birkezőt 30 napra felfüggesztették a birkező tevékenység-

től és a középsúlyban Pantits Gyulát, a nagyváradi Coomusz verseny zőjét nyilvánították országos bajnoknak. Az aradi verseny alapján állították össze egyébként az országos válogatott keretet, amelyen a bajnoki viadal első két helyezettje foglal helyet és így Curela Iosif az ITA birkezője is szerepel a keretben. A Balkán birkezőverseny előtt az országos válogatott csapat május 15—27-ig Aradon marad, ahol közös edzéssel készülődnek a nagy viadalra.

A színház műsora

A színház ma, kedd este fél 7 órai kezdettel Déry Tibor „Tükör” című kitűnő színművét játssza. Szerda délután 3 órai kezdettel „Kacagj te is velünk” sikeres zenés és táncos látványosság, míg csütörtök este fél 7 órai kezdettel ismét a „Tükör” szerepel a színház műsorán.

A román színház színdarabokkal készülnek

a „Cigány szerelem” gyönyörű muzsikájú Lehár-operett bemutatójára, amelyre szombaton kerül sor. Érdekes megemlíteni, hogy az operett 1911-ben játszották először Aradon. Willner és Bodanszky, Lehár állandó szöveggényv írói írták a librettót, amit Gábor Andor fordított magyarra. Az aradi ünnepélyes bemutatót — harminchét esztendővel ezelőtt — Dióssy Nusi, Rontay Boriska, Huszár Károly és Gyöző Alfréd alakították a főszerepeket. A gyönyörű Lehár-operett hatalmas széria-előadásokat ért el és nagyon sokszor felelevenítették. A román bemutató az utószerep érdekes színházi eseménye.

Gramofonnal kísért zenei előadás

Kitűnően bevált módszer népszerűsítésre és tanulásra. Különösen állítható ez akkor, ha a zenéhez olyan előadó ad magyarázatot, mint Boboc Nicolae zenevezető és karnagy. A Moise Nicoan licium teljesen megtelt nagyteremben Beethoven két — talán legjelentősebb — alkotását, az V. szimfóniát és a hegedűhangversenyi forgatták le gramofonon. A két mű lényegét, szerkezetét, jellegét, sőt nagyszerű hozzáértéssel, komoly zeneudományi felkészültséggel, szórakoztató és könnyen érthető módon magyarázta Boboc Nicolae, akinek előadásából a hallgatóság sokat meríthetett. A részletek magyarázatát zongora szolgált segítségül és Bujnok Anikó jól játszotta a részleteket. A közönség általában figyelemmel kísérte az előadást és a hangversenyi örömeit szolgált, hogy a liciumban a nagy nyitvatartás számúra rendezték a gramofonnal kísért zenei előadásokat. Boboc Nicolae minden hétfőn tart előadást. Legközelebb Mozart „Eine kleine Nachtmusik” ja és Beethoven VI. szimfóniája szerepel műsorán.

ARO-Mozgó

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.

A képmelháritás titkai

URANIA

Ma, 3, 5, 7 és 9 órakor

Csak egy kislány van a világon
Joan Leslie és Fred Astaire

Rádióműsor

Kedd, április 13

BUKAREST: 13.25: Sajtó szemle. 13.30: Ionel Budisteanu zenekara. 14: Hírek. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: Reiniger Joe zenekara játszik. 18.45: Alexandri Balaci beszámolója a folyóiratokról. 19: Nők órája magyar nyelven. 19.30: Hírek. 19.45: A stúdió zenekarának hangversenye. 20:50: Román muzsika. 21: Színházi előadás. 22: Hírek román, majd orosz nyelven. utána sportjelentések. 22.30: Nagy művészek és nagy karmesterek (hanglemezek). 23.35: Éjjeli muzsika. 23.50: Román zene.

BUDAPEST: 13.15: Ének és zongora hangverseny. 14.10: Történelmi előadás. 14.25: Albert Erzái régi magyar dalokat énekel. 15.45: Szövetkezeti óra. 16.10: Mai magyar orgonazene. 16.40: Régi és új orosz mesék. 17: Hírek. 17.10: Hadifogyóhíradó. 18: A zeneművészek szakszervezetének műsora. 18.45: „Szabad föld” tavaszi vasárnapok. 19: A postászenekar játszik. 20: Hírek. 20.15: Mendelssohn: „Éliás-oratórium”. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 22: Belföldi hírek. 22.30: Miskolci Jónás Géza cigányzenekara. 23: Orosz zene.

—o—

A bukaresti Rádió Magyar Órájának heti műsora:

Kedd délben: Hírek, lapszemle. Este: Asszonyok órája keretében „Anyák iskolája”. Ríport egy bukaresti szövögyátról, vers.

Szerda: Reggel: Hírek, erdélyi lapszemle. Délben: Hírek. Szász István erdélyi sajtókommentárja. Este: Ríport a bukaresti Metaloglobushól és Rádió Barátok Körének adása.

Csütörtök: Reggel: „Bemutatjuk Forrestal urat” és Nagy Csaba könyv ismertetése. Délben: Hírek, újjáépítési híradó. Este: Ifjúsági órák: A diákkongresszusról, majd kultúrkronika, sporthíradó és „Egy perc a lányoknak”.

Péntek: Reggel: Hírek, szovjet negyedóra. Délben: Hírek, lapszemle. Este: Belpolitikai szemle és dr. Solymos Iván jogi tanácsadója.

Szombat: Reggel: Hírek, Dános Miklós interjúja egy magyar képviselővel. Délben: Hírek, „Asszonyok negyedórája” keretében aktuális kérdések és ríport. Este: Gyermekóra műsorában hangjáték: „Az elvárszolt búzaszem” és gyermekek postája.

Vasárnap: Reggel: Hírek, külpolitikai szemle, színes heti műsor és Toma Zoltán bemutat egy háborús uszitót. Délben: Színes heti híradó és „Gyermekek negyedórája”.

A Magyar Óra adásaiának kezdete: Reggel 6.30, vasárnap 8.15. Délben a 48.3 hullámhosszon 14.30-kor, vasárnap 13.30-kor.

Este hétköznapokon 7 órakor. A reggeli és esti adásokat az 1875 méteres hullámhosszon közvetítjük.

Minden délben legújabb híreket, valamint időjárásjelentést is adunk. A heti műsort minden szombaton és vasárnap reggel ismertetjük.

Koporsók és temetkezési cikkek legolcsóbban

KLUG TESTVÉREK-cégnél

Arad, Közlársaság-u. 44

Robban a gránit, lendül a csákány: épül a Bumbesti-Livazeni közötti vasútvonal!

Háromezer ifjumunkás versengve dolgozik a „Gheorghiu-Dej” nemzeti munkahelyen

A Bumbesti—Livazeni közötti nagy nemzeti munkahelyen, amely „Gheorghiu-Dej” nevét viseli, éjjel-nappal folytatódik a munka és folytatják a gránitsziklák robbantását, a csákányozást és kis vonatokkal szállítják el a kifejtett anyagot. Itt 3000 ifjumunkás dolgozik és folytatja a küzdelmét, hogy urrá legyen a gránit felett. A legjobban az alagúthban dolgozó Kolozsvári III. brigád ifjai tüntették ki magukat, akik 25 százalékkal haladták túl az előirányzatot. Tonius Iosif, Albu Nicolae és Agárdi Jenő állandóan 2.44 köbméter raknak be az előírt 1.30 köbméter helyett. Amikor Petre Lupu, az ifjumunkás szövetség főtitkára, nemzetgyűlési képviselő meglátogatta a nemzeti munkahelyet, az ifjak fogadalmat tettek, hogy a munkálatokat november 7-ike előtt befejezzék.

Bihari Ifjumunkásbrigád vesz részt a Pécska-Nagyjak vasútvonal építésében

Különbö, mint köztudomásu, az öt „nagy nemzeti munkahelyen” kívül szerte az országban helyi fontosságú köz munkák folynak nagy lendülettel, amelyek kivétel nélkül beilleszkednek az egész országban egyre jobban felpezsdülő önkéntes munkavállalási szellembe. Ilyen köz munka a Nagyjak—Pécska közötti vasútvonal építése. Mint mindcnütt, ezeken a helyi fontosságú munkahelyeken is, az Ifjumunkás Szövetség lelkes fiataljai járnak elől a munkában s a különböző vidékek szervezetei állandóan együttműködnek. Most értesítés érkezett, hogy a Bihar megyei Ifjumunkás Szövetség a közeljövőben ötven tagból álló rohammunkaosztályt küld a Pécska—Nagyjak vasútvonal építésének színhelyére. Ez az ifjumunkás rohammunkaosztály segítségére lesz a vasútvonal építésén munkálkodó aradi és megyei dolgozóknak.

Levágta a vonat Oppeltz, a neves labdarugó mindkét lábát

A mozgó vonatra akart felugrani a kitűnő balösszekötő és a kerekék alá került

NAGYVÁRAD. Vasárnap borzalmas szerencsétlenség történt a resicai Acél (UDR) labdarugócsapat egyik játékosával, amikor a csapat Kolozsvárról hazatérőben volt. Az Acél A-ligás mérkőzést játszott Kolozsváron és útban hazafelé néhány állomással Nagyvárad előtt a játékosok leszálltak a vonatról. A nagyobb forgalmú állomásra közben befutott egy vonat, amely miatt az Acél labdarugói csak későn vették észre, hogy saját vonatuk elindult. A futballisták a vonat után fu-

tottak és egymás után ugrottak fel az utolsó kocsis lépcsőjére, közöttük Oppeltz, a resicaiak balösszekötője. Mikor azonban Oppeltzre került a sor, a vonat már teljes sebességgel haladt, az ugrás nem sikerült és a szerencsétlen futballista az utolsó kocsis kerekék alá került, amelyek mindkét lábát levágták.

Azonnal orvosi segítyben részesítették és eszméletlenül szállították a nagyváradi kórházba. Oppeltz állapota rendkívül súlyos.

Három éve alakult meg a H. C. C. hadosztály

Az Aradon állomásozó Horia-Cloșca, Crisan hadosztály 1945 április 12-én alakult meg, tehát abban az időben, amikor még javában tombolt a hitleri őrület, a dolgozó népek leigázására indított hitlerista háború, de amikor a diadalmas Szovjet Hadsereg már megkezdte a fenevad megsemmisítését. A hadosztály a Szovjetunióban lévő román hadifoglyokból alakult meg, akik nagy lelkesedéssel siettek hazájuk segítségére és újból fegyvert ragadtak, hogy részesei legyenek a sza-

badságharcnak, amelyet a népek folytattak a rabszolgaságot jelentő hitlerfaszinus, az elnyomatás ellen.

Ezt az évfordulót ünnepelte most a HCC hadosztály. Vasárnap az ITA gyár kultúrtermében ez alkalomból előadás volt, zúfolásig telt nézőtér előtt. A hadosztály kultúr csoportja „A haza szolgálatában” című darabot játszotta, amelynek szövegét Muntean Vasile kapitány, míg zenei részét Ghita Ioan és Brasoveanu Pandele állították össze. A tehetségesen összeállított színdarabban vé-

gigvonal a HCC hadszálya eddigi ténykedése az ország újjáépítésének szolgálatában, kultúr munkája, a testvéri szolidaritás erősítése a dolgozók és a katonaság között, valamint az a nagyarányú segítség, amelyet a falusi lakosságnak nyújtottak minden alkalommal úgy a földmunkálatok, mint kulturális téren. Az előadásban résztvettek a Ghibu Birta Iskolai iskola növendékei is. Előadás után Armasescu tábornok, a hadosztály parancsnoka mondott köszönetet az ünnepélyért, valamint mindazokért a munkákért, amelyeket a nép érdekében, a béke és testvériség eszméjének szolgálatában végeztek.

Az előadást, tegnap, hétfőn megismételték a városi színház termében és a nagyszámú közönség lelkesen ünnepelte a néphadsereget, a HCC hadosztály katonáit, akik a népért, a népek közötti barátságért harcolnak.

M. N. Sz.

A II. kerület ifjúsága április 13-án, kedden délután 6 órakor színházukban politikai vitát rendez. Diák és munkásifjak között időszerű politikai kérdésekről. Ifjak és felnőttek nagy számban való megjelenését kérjük.

Országos Könyvtárak Egyesülése

LÖBL-üzletben

Jókai, Mikszáth és egyéb sorozatok, a Kötőtű legújabb csodái megérkeztek

olcsón kaphatók

AGITOT-MŰSOR

50 százalékos kedvezmény bérlet részére

A Városi Színházban

Április 15 Kacagj te is velünk! csütörtök Imre Mária, Szabó András, 6 és fél Pintér Jenő új táncdráma az egész árulat felléptéve

Április 15 Kulturpalota csütörtök Filharmonikus koncert 6 órakor

Április 23 A Városi Színházban péntek A bukaresti „Boema”-színház vendégjátéka 3 órakor Dragoste pe Puncte Kedvezményes mozijegyek az irodában Jegyek az „Agitot” nál Telefon 18-17

„FORUM”

„OMNIA”

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

3.15, 5.15, 7.15 és 9.15 órakor

Rendkívüli filmbemutató!

A nők filmje!

Nagy szerelem könnyekig megható története!

Az elveszett élet

VIVECA LINDFORS

Gromiko vétót emelt Olaszország UNO-tagsága ellen

LAKE SUCCES (Agerpress). Az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország - a Biztonsági Tanács legutóbbi ülésén javasolták Olaszországnak az Egyesült Nemzetek Szervezetébe való felvételének újbóli megvizsgálását.

Gromiko szovjet megbízott hangsúlyozta, hogy ezt a kérdést nem lehet tárgyalni anélkül, hogy előzetesen megkérdeznék azokat az országokat, amelyekkel Olaszország háborút viselt, valamint anélkül, hogy a felvételt összekötnék Románia, Magyarország és Bulgária felvételének ügyé-

vel. Ennek ellenére az USA, Nagybritannia és Franciaország képviselői ragaszkodtak javaslatukhoz azzal a szemmel látható szándékkal, hogy manőverükkel kedvező légkört teremtsenek az olaszországi jobboldali körök számára.

A Biztonsági Tanács tagjai kilenc szavazattal kettő ellenében Olaszországnak az Egyesült Nemzetek Szervezetébe való felvételét fogadta el, mire a Szovjetunió megbízottja, aki a javaslat ellen szavazott, bejelentette, hogy kénytelen vétót emelni.

A elmúlt évi adó tizenkettedrészre havonként esedékes és behajtható

Május végéig be kell fejezni az egyenesadó
kivetéseket

BUKAREST. Az Agerpress távirati iroda jelenti: A pénzügyminiszteriumban hétfőn összeült a pénzügyi vezérfelügyelők havonkénti értekezlete, amelynek keretében megtárgyalták az új pénzügyi törvényekkel kapcsolatos kérdéseket.

A tanácskozás során megállapították, hogy az egyenesadó kivételeket legkésőbb május végéig be kell fejezni. Kimondották, hogy a munkálatok befejezéséig a tavalyi adó tizenkettedrészének havi befizetése esedékes és az behajtható.

A pénzügyminiszterium a kereskedők, iparosok és szabadfoglalkozásúak adója tekintetében „adóvallemási úrlapokat” küldött szét az egész országba, amely úrlapokat az illető adózóknak kell kiöltetniük.

A pénzügyminiszter ezenkívül utasítást adott a pénzügyi vezérfelügyelőknek, hogy az adóvisszaélések ama elkövetőinek megállapítására és felderítésére vonatkozó eljárásokat fokozottabb mértékben folytassák, amely adóvisszaélések elkövetői sem az év április 1-ig, sem pedig ezután önszántukból nem egyenlítették ki ezirányú kötelezettségeiket.

Be kell jelenteni a teljesített, vagy igénybe vett áruszállítót és munkálatoikat

BUKAREST. A pénzügyminiszter rendelkezése értelmében valamennyi állami intézmény, ipari termelő, nagy- és kiskereskedő, valamint minden ipari és kereskedelmi vállalat, minden állami üzlet és mindennemű szövetséget köteles a pénzügyi szervekkel kimutatást közölni, amelyben névszerint felsorolással feltünteti a számukra árút szállított kereskedőket, a számukra munkálatokat és szolgáltatásokat teljesített iparosokat, feltüntetve a szállított árúk, illetve a számukra teljesített munka, vagy szolgálat értékét.

Az ipari termelők, a termelő kézművesek (mészeri producer) és a nagykereskedők ugyanakkor kötelesek közölni a pénzügyi szervekkel azt a jegyzéket, amely névszerint felsorolja összes üzleti feladataikat, kereskedőket és iparosokat, vagy kézműveseket (mészeri), akiknek árút szállítottak, illetve munkálatokat vagy szolgáltatásokat teljesítettek.

Mindkét fentemlített bejelentési kötelezettség az 1947 november 1 és 1948 március 31-e közötti időszakra vonatkozik.

— **Házasság.** Szobolai Rozália és Tóth József Arad f. hó 10-én házasságot kötöttek. Minden külön értesítés helyett.

A HIGIENA SZAKSZERVEZET ezúton hozza tagjai tudomására, hogy a régi tagkönyvek becserélése f. hó 15-ig tart. Azon r. hó. férfi fodrászokat és fürdőszemélyzetet, akik ezen időn belül nem jelentkeznek, törlik a szakszervezet tagjai sorából. Együttal a tagok hozzák magukkal a régi tagsági könyvet, vagy még a második világháború előtti igazolóiratokat, hogy ezáltal a munkafronton eltöltött idő szerint soroltassanak be.

Pollák Imre óras és ékszerész részvételét áthelyezte Köztársaság-útja 80. szám alá (Prefektúrával szemben) szakszerű órajavítás jótállással

Apróhirdetés

RENTABILIS üzlethez társat keresek. Érdeklődni: Telefon 22-36.
VESZÜNK 15-20 méter, 70-95 m-es nagyon hajlékony szigetelt vörösréz kábelt, valamint írógépét. Indagrara. Telefon: 18-09.
GEPIRO, KONYVELŐTANFOLYAM kezdődik április 15-én. „Pallas” Ccsbuc 1. 4424
BELVÁROSBAN keresek különbejáratú szobát bútor nélkül földszinten. Radu, Goidu 14. 4413
HATSHEK ügyvédség. Néphadsereg (volt Carol) útja 17. Telefon: 16-95. 550.000: közkórháznál elfoglalható ötszobás mellékhelyiségekkel, 400.000: emeletes elfoglalható kétlakásos kertvilla, 310.000: kertés magánház, — 200.000: központban többlakásos.
ELADÓ valódi angol-tweed tavaszi nőikabát, alacsony, karcsú termetre, kifogástalan. Sf. Sava tér 8, II. em. ap. 34, Kronovit. 4417
MEGVETELRE keresek jókarban lévő 250 m² motorkerékpárt. Cim: Szilágyi, Sarmiseghetuza ucca 28. 4425
KOMBINÁLT SZOBA eladó. Kálmán J. ucca 9, ap. 13 (délután: 2-5 között). 4446
TIZ KG. tiszta mésziasz eladó. Horatiu 26-a. Mosóczi telep.
KOMBINÁLT HALOT kétszemélyest elsőrendű minőségűt venni. Címeket szíveséggel: „Junon”-nál, Eminescu 4 leadni.
SZVETTERKOTÓGÉPET megvételre keresek. Bihorului út 7.
DIOFURNIROS kombinált szoba és egy kombinált szekrényt teljesen új eladók. Saguna ut 29. Primitiv.
PETROLEUMFŐZŐT, varrógépet, husdaralót, rádiót javítok helyszínen is. Motorica műszerész, Patria 12. 4433
OZVEGY 47 éves uriaszony házzelvezetői állást keres, anavahelyettesnek is megy. Vidékre is menne. Saguna ut 174. 4434
ONALLOAN főző bejárónő állást keres 15-re, vagy május elsejére. Saguna ut 112. 4435
BERBEADNÁM étterem és bodoga iparigazolványomat. Episcopul Radu ucca 25. 4436
SZEPESSY féle szürke stéppelt mély gyermekocsi eladó. Ccsbuc 32. ap. 4. 4437
KOMOLY nő, aki gyermekgondozáshoz is ért, azonnalra felvéteték. Corvin étterem, A. Iancu tér.
GYONYORU modern francia háló és kifogástalan jégsekrény olcsón eladók. Radulescu ucca 5. I. em. ajtó 1. 4439
VESZÉK férfi- és női kerékpárt kifogástalan állapotban. Gavril Constantin. Romanilor ut 26.
FŐTÉRI helyiség étteremnek, irrodának, raktárnak kiadó. Comisio Dacia mellett. 4441
ÖRÖKSÉGI ügyben keresik Dobroca Miklósné szül. Oberli Margitot. Jelentkezzen a rom. kat. plébániahivatalban. 4447

KONYHABUTOR 5000, Singer varrógép 20.000, világos háló 20.000 eladók. Comisio, Dacia mellett.
KOMOLY nő gyermek mellé ajánkozik fél-, esetleg egész napra Saguna ut 53, ap. 8. 4448
KEVESET használt modern kórisfa telihálószoba mélyen áron alul eladó. Saguna ut 54. 4444
ÜZLETHELYISÉGBE betársulnék, korzón, előnyös feltételek mellett. Reclama, Eminescu 4.
EUKARESTBE (és vissza) utazom hét végén, meghívásokat vállalom. Telefon: 19-84. 4454
SZOBA-konyhás lakást keresek Mihai Viteazul tér környékén. Dr. Frint. Gheorghe Popa 9. 4449
HÁZHELY eladó. Érdeklődni: Grigorio Alexandrescu 51, Albert Gusztáv.
MONT BLANK M. S. 4810 számú töltőtoll eladó. Érdeklődni: Patriotul kiadóhivatalában 8-2-ig.
150.000 LEJEL társulnék közreműködéssel. Ugyanott lakást két szobával keresek. Közvetítő: diazok. Címeket: Bota Margit, Matianu 12 (udvarban). 4443
VILLÁK, üzletházak, lakások be-alkálthatók telkek, szőlők, minden ártokozatban. Nikolovics ügyvédség. Avram Iancu 21. 4450
ELADÓ háló és különféle bútorok. Reclama, Eminescu 4. 4451
TISZTVISELŐNŐ egésznap elfoglaltsággal, keres-butorozott szobát fürdőszobahasználattal. Reclama, Eminescu 4. 4452
KÉT FÉRFI ballon-seidet magas és közép-termetre, lehetőleg duplát, veszek. Ugyanott nagy parasztszekér eladó. Telefon: 1984.
MODERN hálószoba sürgősen eladó. Cim: T. Vladimirescu 7, I. em.
ELADÓ 50 birka olcsó áron. Makó András, Nagylak. 4415

— **Ügyeletes gyógyszerárul:** Hajós (Köztársaság útja), Weichelt (Metianu ucca), Tüdös (Mihaleka)

Famegmunkáló gépeket keres
„MOLMETAL”
cég, Arad, Alexandri-ucca 8. sz.
Szalagfűrész 700-100 mm
Nagyoló gyalupad
Vastagság gyalugép
Marógép stb.

FORUM-MOZGO

Ma utoljára!
A kalandor

Értesítés.

A „TOPANCA” Termelő Munkásszövetkezet áthelyezte pontáru cipőüzletét a Piața Avram Iancu-tér 21. sz. alá (volt Mercur-cipőüzlet), ahol saját gyártmányú női, férfi és gyermekcipőkkel áll a dolgozó közönség rendelkezésére